

DE – Montageanleitung Mitsubishi Colt CZC

Baujahr: 2006 - 2009

Art.Nr. WSP022 EAN 4251244700485

Einbauvideo: <https://www.youtube.com/watch?v=6kBqYdASYHs&t=43s>

Benötigtes Werkzeug:

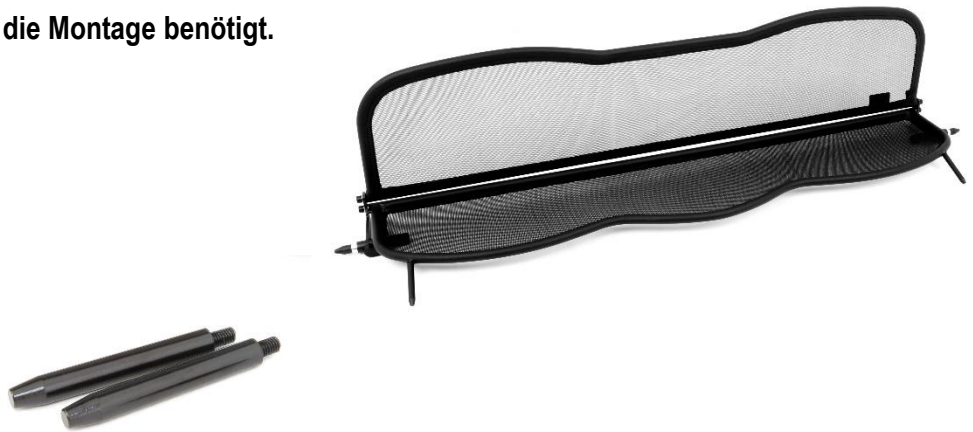
Es wird kein Werkzeug für die Montage benötigt.

Lieferumfang:

1x Windschott WSP022

1x Montageanleitung

2x Pins



• Pins am Windschott befestigen:

- Schrauben Sie die mitgelieferten Pins an das Windschott.

• Verdeck öffnen:

- Öffnen Sie das Verdeck des Mitsubishi Colt CZC vollständig, um einen besseren Zugang zur Montagefläche zu erhalten.

• Vordersitze nach vorne klappen:

- Klappen Sie beide Vordersitze nach vorne, um ausreichend Platz für die Montage des Windschotts zu schaffen.

• Windschott platzieren:

- Legen Sie die hinteren Auflagen des Windschotts in die Öffnungen an der Rücksitzbank links und rechts ein.

• Schnellverschluss entriegeln:

- Entriegeln Sie den Schnellverschluss am Windschott.

- **Windschott befestigen:**

- Schieben Sie die Aufnahmestifte in die werkseitig angebrachten Windabweiseraufnahmen des Fahrzeugs. Achten Sie darauf, dass sie sicher und stabil in den Aufnahmen sitzen.

- **Überprüfung:**

- Überprüfen Sie abschließend die Position und den Sitz des Windschotts, um sicherzustellen, dass es korrekt und stabil angebracht ist.
- Stellen Sie sicher, dass alle Befestigungen fest und sicher sind.



EN - Assembly instructions Mitsubishi Colt CZC

Year of construction: 2006 - 2009

Item no. WSP022 EAN 4251244700485

Installation video: <https://www.youtube.com/watch?v=6kBqYdASYHs&t=43s>

Tools required:

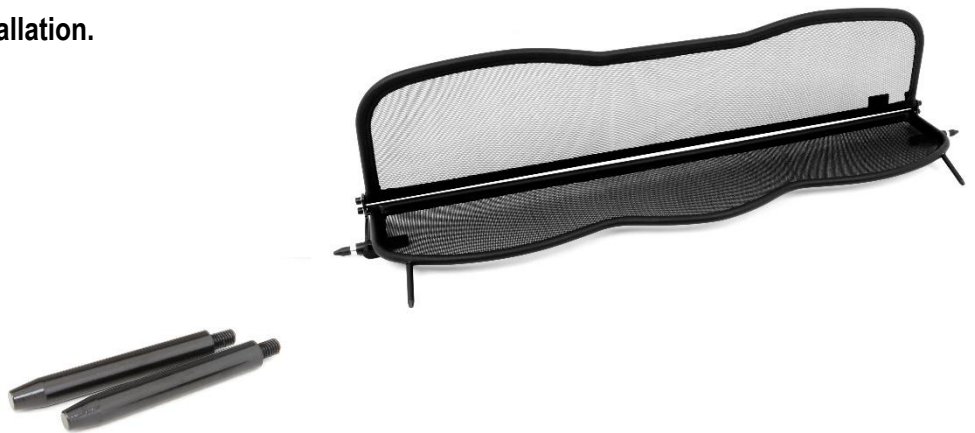
No tools are required for installation.

Scope of delivery:

1x wind deflector WSP022

1x installation instructions

2x pins



- Attach the pins to the wind deflector:
- Screw the supplied pins to the wind deflector.
- Opening the soft top:
 - Open the soft top of the Mitsubishi Colt CZC completely to gain better access to the mounting surface.
 - Fold the front seats forward:
 - Fold both front seats forward to create sufficient space for mounting the wind deflector.
- Positioning the wind deflector:
 - Place the rear supports of the wind deflector into the openings on the rear seat bench on the left and right.
- Unlock the quick-release fastener:
 - Unlock the quick-release fastener on the wind deflector.
- Fastening the wind deflector:
 - Slide the locating pins into the vehicle's factory-fitted wind deflector mounts. Ensure that they are secure and stable in the mounts.

AIRAX

WINDschott.de

- Checking:

- Finally, check the position and fit of the wind deflector to ensure that it is correctly and stably attached.

- Ensure that all fastenings are tight and secure.



FR - Instructions de montage Mitsubishi Colt CZC

Année de construction : 2006 - 2009

Réf. WSP022 EAN 4251244700485

Vidéo de montage : <https://www.youtube.com/watch?v=6kBqYdASYHs&t=43s>

Outils nécessaires :

Aucun outil n'est nécessaire pour le montage.

Contenu de la livraison :

1x pare-vent WSP022

1x instructions de montage

2x Pins



- Fixer les pins sur le pare-brise :
- Visser les pins fournis sur le pare-brise.
- Ouvrir la capote :
- Ouvrez complètement la capote de la Mitsubishi Colt CZC afin d'avoir un meilleur accès à la surface de montage.
- Rabattre les sièges avant vers l'avant :
- Rabattez les deux sièges avant vers l'avant afin d'obtenir suffisamment d'espace pour le montage du pare-brise.
- Placer le pare-vent :
- Placez les supports arrière du pare-vent dans les ouvertures de la banquette arrière à gauche et à droite.

- Déverrouiller la fermeture rapide :
- Déverrouiller la fermeture rapide du pare-vent.
- Fixer le pare-vent :

- Insérez les broches de réception dans les logements du déflecteur de vent montés en usine sur le véhicule. Veillez à ce qu'elles soient bien fixées et stables dans les logements.

- Vérification :

- Pour finir, vérifiez la position et l'ajustement du déflecteur de vent pour vous assurer qu'il est correctement et solidement fixé.

- Assurez-vous que toutes les fixations sont solides et sûres.



ES - Instrucciones de montaje Mitsubishi Colt CZC

Año de construcción: 2006 - 2009

Nº de artículo WSP022 EAN 4251244700485

Vídeo de montaje: <https://www.youtube.com/watch?v=6kBqYdASYHs&t=43s>

Herramientas necesarias:

No se necesitan herramientas para la instalación.

Volumen de suministro:

1x deflector de viento WSP022

1x instrucciones de instalación

2x pasadores



- Fije los pasadores al deflector de viento:
- Atornille los pasadores suministrados al deflector de viento.
- Abra la capota:
- Abra completamente la capota del Mitsubishi Colt CZC para acceder mejor a la superficie de montaje.
- Pliegue los asientos delanteros hacia delante:
- Pliegue ambos asientos delanteros hacia delante para crear espacio suficiente para montar el deflector de viento.
- Colocación del deflector de viento:
- Coloque los soportes traseros del deflector de viento en las aberturas de la banqueta del asiento trasero a la izquierda y a la derecha.
- Desbloquee el cierre rápido:
- Desbloquee el cierre rápido del deflector de viento.
- Fijación del deflector de viento:

- Deslice los pasadores de fijación en los soportes del deflector de viento instalados de fábrica en el vehículo. Asegúrese de que estén bien fijados y estables en los soportes.

- Inspección:

- Por último, compruebe la posición y el ajuste del deflector de viento para asegurarse de que está fijado de forma correcta y estable.

- Asegúrese de que todas las fijaciones estén apretadas y seguras.



IT - Istruzioni di montaggio Mitsubishi Colt CZC

Anno di costruzione: 2006 - 2009

Codice articolo WSP022 EAN 4251244700485

Video di installazione: <https://www.youtube.com/watch?v=6kBqYdASYHs&t=43s>

Strumenti necessari:

Per l'installazione non sono necessari attrezzi.

Contenuto della fornitura:

1x paravento WSP022

1x istruzioni per l'installazione

2 perni



- Fissare i perni al deflettore:

- Avvitare i perni in dotazione al paravento.

- Aprire la capote:

- Aprire completamente la capote della Mitsubishi Colt CZC per avere un migliore accesso alla superficie di montaggio.

- Ripiegare i sedili anteriori in avanti:

- Ripiegare in avanti entrambi i sedili anteriori per creare spazio sufficiente per il montaggio del paravento.

- Posizionamento del paravento:

- Posizionare i supporti posteriori del paravento nelle aperture della panca dei sedili posteriori a sinistra e a destra.

- Sbloccare la chiusura rapida:

- Sbloccare la chiusura rapida del paravento.

- Fissare il paravento:

AIRAX

WINDschott.de

- Far scorrere i perni di posizionamento nei supporti del deflettore montati in fabbrica sul veicolo. Assicurarsi che siano saldi e stabili nei supporti.

- Controllo:

- Infine, verificare la posizione e l'adattamento del paravento per assicurarsi che sia fissato correttamente e in modo stabile.

- Assicurarsi che tutti i fissaggi siano stretti e sicuri.



DK - Monteringsvejledning Mitsubishi Colt CZC

Byggeår: 2006 - 2009

Varenummer WSP022 EAN 4251244700485

Installationsvideo: <https://www.youtube.com/watch?v=6kBqYdASYHs&t=43s>

Nødvendigt værktøj:

Der kræves ikke værktøj til montering.

Leveringsomfang:

1x vindafviser WSP022

1x monteringsvejledning

2x stifter



- Sæt stifterne fast på vindafviseren:
- Skru de medfølgende stifter fast på vindafviseren.
- Åbn den bløde top:
- Åbn softtoppen på Mitsubishi Colt CZC helt for at få bedre adgang til monteringsfladen.
- Fold forsæderne fremad:
- Fold begge forsæder fremad for at skabe tilstrækkelig plads til at montere vindafviseren.
- Placering af vindafviseren:
- Placer vindafviserens bageste støtter i åbningerne på bagsædebænken til venstre og højre.

- Lås lynlåsen op:
- Lås lynlåsen på vindafviseren op.
- Fastgør vindafviseren:
- Skub lokaliseringboltene ind i bilens fabriksmonterede vindafviserbeslag. Sørg for, at de sidder sikkert og stabilt i holderne.

AIRAX

WINDschott.de

- Kontroller:

- Kontroller til sidst vindafviserens placering og pasform for at sikre, at den sidder korrekt og stabilt fast.

- Sørg for, at alle fastgørelser er stramme og sikre.



SW - Monteringsanvisningar Mitsubishi Colt CZC

Tillverkningsår: 2006 - 2009

Art.nr WSP022 EAN 4251244700485

Installationsvideo: <https://www.youtube.com/watch?v=6kBqYdASYHs&t=43s>

Verktyg som krävs:

Inga verktyg krävs för monteringen.

Omfattning av leveransen:

1x vindavvisare WSP022

1x monteringsanvisning

2x stift



- Fäst stiften på vindavvisaren:
- Skruva fast de medföljande stiften på vindskyddet.
- Öppna det mjuka taket:
- Öppna Mitsubishi Colt CZC:s sofftrop helt för att få bättre åtkomst till monteringsytan.
- Fäll framsätena framåt:
- Fäll båda framsätena framåt för att skapa tillräckligt med utrymme för montering av vindskyddet.
- Placera vindavvisaren:
- Placera vindavvisarens bakre stöd i öppningarna på baksätetsbänken till vänster och höger.
- Lås upp snabbfästet:
- Lås upp snabbfästet på vindskyddet.
- Fäst vindavvisaren:
- Skjut in positioneringsstiften i bilens fabriksmonterade vindavvisarfästen. Se till att de sitter säkert och stabilt i fästena.

- Kontrollera:

- Kontrollera slutligen vindavvisarens läge och passform för att säkerställa att den är korrekt och stabilt monterad.

- Se till att alla fästen sitter fast ordentligt.



NL - Montagehandleiding Mitsubishi Colt CZC

Bouwjaar: 2006 - 2009

Artikelnummer WSP022 EAN 4251244700485

Installatievideo: <https://www.youtube.com/watch?v=6kBqYdASYHs&t=43s>

Benodigd gereedschap:

Voor de installatie is geen gereedschap nodig.

Leveringsomvang:

1x winddeflector WSP022

1x montagehandleiding

2x pinnen



- Bevestig de pinnen aan de winddeflector:
- Schroef de meegeleverde pinnen op de winddeflector.
- Open de softtop:
- Open de softtop van de Mitsubishi Colt CZC volledig om een betere toegang tot het montageoppervlak te krijgen.
- Klap de voorstoelen naar voren:
- Klap beide voorstoelen naar voren om voldoende ruimte te creëren voor het monteren van de winddeflector.
- De winddeflector plaatsen:
- Plaats de achterste steunen van de winddeflector links en rechts in de openingen van de achterbank.

- Ontgrendel de snelsluiting:
- Ontgrendel de snelsluiting op de winddeflector.

- De winddeflector vastmaken:
- Schuif de borgpennen in de af fabriek gemonteerde winddeflectorbevestigingen van de auto. Zorg ervoor dat ze stevig en stabiel in de steunen zitten.
- Controleren:
- Controleer tot slot de positie en pasvorm van de winddeflector om er zeker van te zijn dat deze correct en stabiel is bevestigd.
- Controleer of alle bevestigingen stevig vastzitten.

